

国 外 外 语 类 核 心 期 刊

中 国 社 会 科 学 引 文 索 引 (C S S C I) 来 源 期 刊

# 外语界

FOREIGN LANGUAGE WORLD

# 1

# 2017

(双月刊)

上海外国语大学主办



上海外国语大学学术期刊

万方数据

# 外语界 (双月刊) 2017 年第 1 期目录 (总第 178 期)

## 外语教学

- 把握国标精神,找准学校定位,突出专业特色  
——《高等学校英语专业本科教学质量国家标准》的实施建议  
冯光武 2
- 国标背景下英语专业课程模块设计与思辨能力培养融合的探索  
范能维、王爱琴 7
- 中国特色外语教学理论的深厚实践基础  
——陆谷孙先生的外语教学理念与主张  
束定芳 15

## 科研方法

- 国家社会科学基金项目通讯评审策略与态度的访谈研究  
文秋芳、林琳 22

## 二语研究

- 中国学习者产出英语“流水句”现象剖析:英汉时空差异视角  
王文斌、赵朝永 30
- 理想二语自我:类型设定与作用检验  
詹先君 38

## 翻译教学

- 国外翻译教学研究:热点、趋势与启示  
张文鹤、文军 46
- 职业化时代译者信息素养研究:需求分析、概念阐释与模型构建  
王少爽 55
- 英语专业学生转喻能力对翻译能力的影响探究  
李克、卢卫中 64
- 多元动态的生态口译训练模式创设研究  
孙爱娜 72

## 跨文化教学

- 外语教学中跨文化交际能力培养之理论和实践模型  
顾晓乐 79
- 综合英语课程的跨文化教学设计与实践  
付小秋、张红玲 89

## 信息之窗

- 第四届全国外语测试学术研讨会(2017年)会议及征文通知  
6
- 第13届华东地区外语论坛纪要  
方颖芝 96

本刊声明:本刊已入编中国知网及其系列数据库,其收录论文作者著作权使用费与本刊稿酬一次给付。如作者不同意稿件编入该数据库,请在来稿时声明,本刊将另行处理。

主管 国家教育部  
主办 上海外国语大学  
协办 高等学校外国语言文学类  
专业教学指导委员会  
高等学校大学外语教学  
指导委员会  
职业院校外语类专业教学  
指导委员会  
全国大学外语教学研究会  
全国大学英语四、六级  
考试委员会

主编 庄智象  
编委会主任 曹德明  
委员 戴炜栋 洪岗 金艳  
刘黛琳 陆经生 谭晶华  
王守仁 王文斌 卫茂平  
文秋芳 杨力 查明建  
张逸岗 钟美荪 仲伟合  
庄智象 邹申

责任编辑 施清波 李欣然

封面设计 王中维

编辑 《外语界》编辑部

地址 上海市大连西路 558 号

邮编 200083

网址 www.waiyujie.net

出版 上海外语教育出版社

印刷 上海叶大印务发展有限公司

发行范围 公开

国内发行 上海市报刊发行局

国内代号 4-438

国外总发行 中国国际图书贸易总公司(中国  
国际书店)(北京  
399 信箱)

国外代号 BM4070

国内统一刊号 CN 31-1040/H

国际标准刊号 ISSN 1004-5112

广告经营许可证号 3101095000209

定价 8.50 元

2017 年 2 月 25 日出版

● 中国常用外国语类核心期刊 ● 中文社会科学引文索引(CSSCI)来源期刊

# JOURNAL OF THE FOREIGN LANGUAGE WORLD

No. 1 ( General Serial No. 178 ), February, 2017

---

## **Foreign Language Teaching**

- Implementing the *National Criteria of Teaching Quality for Undergraduate English Majors*  
..... FENG Guangwu 2
- Integration of English major curriculum design and critical thinking skill cultivation  
under the guidance of the National Criteria ..... FAN Nengwei & WANG Aiqin 7
- Reflections and suggestions of Mr Lu Gusun on foreign language teaching ..... SHU Dingfang 15

## **Research Methodology**

- An investigation into the strategies and attitudes of blind reviewers in evaluating  
applications for the National Social Science Fund of China ..... WEN Qiufang & LIN Lin 22

## **Second Language Research**

- A study of “run-on sentences” produced by Chinese EFL learners; From the perspective  
of English temporality and Chinese spatiality ..... WANG Wenbin & ZHAO Chaoyong 30
- Ideal L2 selves: Type categorization and effect test ..... ZHAN Xianjun 38

## **Teaching of Translation**

- Translation teaching studies abroad; Focuses, trends and implications  
..... ZHANG Wenhe & WEN Jun 46
- Investigating information literacy for translators in the age of professionalization;  
Needs analysis, concept interpretation and model construction ..... WANG Shaoshuang 55
- On the influence of metonymic competence on English majors’ translation competence  
..... LI Ke & LU Weizhong 64
- On the construction of an eco-interpreting training mode featuring multi-dimension and  
dynamic balance ..... SUN Aina 72

## **Intercultural Teaching**

- Theoretical and practical models for intercultural communicative competence development  
in foreign language teaching ..... GU Xiaole 79
- Design and practice of intercultural teaching in the Integrated English Course for English majors  
..... FU Xiaoqiu & ZHANG Hongling 89

## **Information Window** ..... 6, 96



**Journal of the Foreign Language World**, a bimonthly ( February, April, June, August, October and December ), is edited by Shanghai International Studies University and published by Shanghai Foreign Language Education Press. Domestic distributors: local post offices. Overseas distributors: China International Book Trading Corporation ( China Publication Center ), P. O. Box 399, Beijing, China. Address all correspondences to the Journal of the Foreign Language World, 558, Dalian Road ( W ), 200083, Shanghai, China.



致力发展, 创造未来

FOR PROGRESS, FOR FUTURE



师范院校英语专业  
核心课程开放课堂  
(2017.5)



厦门大学  
口译教学开放课堂  
(2016.7.20~24)



上海外国语大学英语学院  
专业核心课程教学开放周  
(2016.5.21~26)

### 联系我们

地址: 上海市大连西路558号901室

电话: 021-6542 7770

传真: 021-6542 5300-9019

电子邮箱: sinofft@163.com

网站: www.sinofft.com

微信公众号: 外教社教育



# 全国高校外语学科核心课程 开放课堂 暨骨干教师高级研修班

上海外教社教育培训中心及上海外国语大学中国外语教材与教法研究中心全心致力于外语师资的培训, 迄今已举办“全国高校外语中青年骨干教师高级研修班”152期, 培训外语骨干教师15 000余名。

2016年, “中心”同国内知名高校合作, 推出“外语学科核心课程开放课堂暨骨干教师高级研修班”系列活动, 先后举办了“上海外国语大学英语学院专业核心课程教学开放周”、“厦门大学口译教学开放课堂”, 成效显著。2017年, “中心”将一如既往, 推陈出新, 与北京师范大学等策划举办“师范院校英语专业核心课程开放课堂”, 欢迎广大教师垂询报名!

“外语学科核心课程开放课堂暨骨干教师高级研修班”项目邀请国内知名高校外语学科的特色课程团队开放真实课堂, 将其优良教学传统和可复制模式作为品牌推向全国, 进一步提升其影响, 并惠及其他高校的专业及课程建设。单次活动通常在教学周期内举办, 持续5~6天, 分为专题讲座、开放课堂、说课讨论、评课问答等环节。



- ① 专题讲座
- ② 评课问答
- ③ 说课观摩
- ④ 课后交流

ISSN 1004-5112



9 771004 511076

外语界 (双月刊)  
万方数据

国内统一刊号: CN31-1040/H 国内邮发代号: 4-438 定价: 8.50元